

# 大英日報

## 宏興鸚鵡菜



本報地址  
上海南京路  
電話二八二

專治小兒百病  
服後轉弱為強

TA YING YEH PAO

(號九八第)

(三期星)

日八十月二十年九十二國民華中

### 大批飛機已抵中國 空軍實力倍形激增

#### 華方神鷹飛渡黃河轟炸日陣 鄂華軍迫廣水豫省劇戰未已

【本報十八日電】據可靠消息，華方自國外購得之第一批飛機，以作總反攻之用者，數目巨大，現已運抵某地，聞正在編組中。並聞在菲列濱與俄國受訓完畢之大批中國青年航空員，亦抵國內，華空軍實力，倍形激增。

（本報十八日電）華方軍訊，華神鷹空軍一隊，日前曾結隊自某基地飛渡黃河，向晉南運城安邑一帶日陣轟炸，投彈如雨，並低飛掃射日軍，獲有滿意戰果後，悠然返轉。

【本報十八日電】鄂華軍訊，鄂軍向平漢線廣水一帶日軍進攻，將該地附近日軍防線工事，悉數摧毀，並將平漢鐵路切斷，控制廣水公路。一部並向廣水進發，日軍反擊，傷亡甚重，鄂軍正乘勝追擊中。

【本報十八日電】豫軍向平漢線廣水一帶日軍進攻，將該地附近日軍防線工事，悉數摧毀，並將平漢鐵路切斷，控制廣水公路。一部並向廣水進發，日軍反擊，傷亡甚重，豫軍正乘勝追擊中。

【本報十八日電】豫軍向平漢線廣水一帶日軍進攻，將該地附近日軍防線工事，悉數摧毀，並將平漢鐵路切斷，控制廣水公路。一部並向廣水進發，日軍反擊，傷亡甚重，豫軍正乘勝追擊中。

【本報十八日電】豫軍向平漢線廣水一帶日軍進攻，將該地附近日軍防線工事，悉數摧毀，並將平漢鐵路切斷，控制廣水公路。一部並向廣水進發，日軍反擊，傷亡甚重，豫軍正乘勝追擊中。

【本報十八日電】豫軍向平漢線廣水一帶日軍進攻，將該地附近日軍防線工事，悉數摧毀，並將平漢鐵路切斷，控制廣水公路。一部並向廣水進發，日軍反擊，傷亡甚重，豫軍正乘勝追擊中。

【本報十八日電】豫軍向平漢線廣水一帶日軍進攻，將該地附近日軍防線工事，悉數摧毀，並將平漢鐵路切斷，控制廣水公路。一部並向廣水進發，日軍反擊，傷亡甚重，豫軍正乘勝追擊中。

【本報十八日電】豫軍向平漢線廣水一帶日軍進攻，將該地附近日軍防線工事，悉數摧毀，並將平漢鐵路切斷，控制廣水公路。一部並向廣水進發，日軍反擊，傷亡甚重，豫軍正乘勝追擊中。

【本報十八日電】豫軍向平漢線廣水一帶日軍進攻，將該地附近日軍防線工事，悉數摧毀，並將平漢鐵路切斷，控制廣水公路。一部並向廣水進發，日軍反擊，傷亡甚重，豫軍正乘勝追擊中。

【本報十八日電】豫軍向平漢線廣水一帶日軍進攻，將該地附近日軍防線工事，悉數摧毀，並將平漢鐵路切斷，控制廣水公路。一部並向廣水進發，日軍反擊，傷亡甚重，豫軍正乘勝追擊中。

【本報十八日電】豫軍向平漢線廣水一帶日軍進攻，將該地附近日軍防線工事，悉數摧毀，並將平漢鐵路切斷，控制廣水公路。一部並向廣水進發，日軍反擊，傷亡甚重，豫軍正乘勝追擊中。

【本報十八日電】豫軍向平漢線廣水一帶日軍進攻，將該地附近日軍防線工事，悉數摧毀，並將平漢鐵路切斷，控制廣水公路。一部並向廣水進發，日軍反擊，傷亡甚重，豫軍正乘勝追擊中。

### 法越飛機 續炸泰國

【本報十八日電】法越飛機，續炸泰國，投彈如雨，並低飛掃射日軍，獲有滿意戰果後，悠然返轉。

【本報十八日電】法越飛機，續炸泰國，投彈如雨，並低飛掃射日軍，獲有滿意戰果後，悠然返轉。

【本報十八日電】法越飛機，續炸泰國，投彈如雨，並低飛掃射日軍，獲有滿意戰果後，悠然返轉。

【本報十八日電】法越飛機，續炸泰國，投彈如雨，並低飛掃射日軍，獲有滿意戰果後，悠然返轉。

【本報十八日電】法越飛機，續炸泰國，投彈如雨，並低飛掃射日軍，獲有滿意戰果後，悠然返轉。

【本報十八日電】法越飛機，續炸泰國，投彈如雨，並低飛掃射日軍，獲有滿意戰果後，悠然返轉。

【本報十八日電】法越飛機，續炸泰國，投彈如雨，並低飛掃射日軍，獲有滿意戰果後，悠然返轉。

【本報十八日電】法越飛機，續炸泰國，投彈如雨，並低飛掃射日軍，獲有滿意戰果後，悠然返轉。

【本報十八日電】法越飛機，續炸泰國，投彈如雨，並低飛掃射日軍，獲有滿意戰果後，悠然返轉。

【本報十八日電】法越飛機，續炸泰國，投彈如雨，並低飛掃射日軍，獲有滿意戰果後，悠然返轉。

【本報十八日電】法越飛機，續炸泰國，投彈如雨，並低飛掃射日軍，獲有滿意戰果後，悠然返轉。

【本報十八日電】法越飛機，續炸泰國，投彈如雨，並低飛掃射日軍，獲有滿意戰果後，悠然返轉。

### 羅斯福已返白宮 援英將更趨積極

【本報十八日電】羅斯福總統，已於昨日返白宮，援英將更趨積極。

【本報十八日電】羅斯福總統，已於昨日返白宮，援英將更趨積極。

【本報十八日電】羅斯福總統，已於昨日返白宮，援英將更趨積極。

【本報十八日電】羅斯福總統，已於昨日返白宮，援英將更趨積極。

【本報十八日電】羅斯福總統，已於昨日返白宮，援英將更趨積極。

【本報十八日電】羅斯福總統，已於昨日返白宮，援英將更趨積極。

【本報十八日電】羅斯福總統，已於昨日返白宮，援英將更趨積極。

【本報十八日電】羅斯福總統，已於昨日返白宮，援英將更趨積極。

【本報十八日電】羅斯福總統，已於昨日返白宮，援英將更趨積極。

【本報十八日電】羅斯福總統，已於昨日返白宮，援英將更趨積極。

【本報十八日電】羅斯福總統，已於昨日返白宮，援英將更趨積極。

【本報十八日電】羅斯福總統，已於昨日返白宮，援英將更趨積極。

### 英政府在上院聲明 絕對不與德國妥協

【本報十八日電】英政府，已於昨日在上院發表聲明，絕對不與德國妥協。

【本報十八日電】英政府，已於昨日在上院發表聲明，絕對不與德國妥協。

【本報十八日電】英政府，已於昨日在上院發表聲明，絕對不與德國妥協。

【本報十八日電】英政府，已於昨日在上院發表聲明，絕對不與德國妥協。

【本報十八日電】英政府，已於昨日在上院發表聲明，絕對不與德國妥協。

【本報十八日電】英政府，已於昨日在上院發表聲明，絕對不與德國妥協。

【本報十八日電】英政府，已於昨日在上院發表聲明，絕對不與德國妥協。

【本報十八日電】英政府，已於昨日在上院發表聲明，絕對不與德國妥協。

【本報十八日電】英政府，已於昨日在上院發表聲明，絕對不與德國妥協。

【本報十八日電】英政府，已於昨日在上院發表聲明，絕對不與德國妥協。

【本報十八日電】英政府，已於昨日在上院發表聲明，絕對不與德國妥協。

【本報十八日電】英政府，已於昨日在上院發表聲明，絕對不與德國妥協。

### 駐加拿大 中國領事

【本報十八日電】駐加拿大中國領事，已於昨日抵加。

【本報十八日電】駐加拿大中國領事，已於昨日抵加。

【本報十八日電】駐加拿大中國領事，已於昨日抵加。

【本報十八日電】駐加拿大中國領事，已於昨日抵加。

【本報十八日電】駐加拿大中國領事，已於昨日抵加。

【本報十八日電】駐加拿大中國領事，已於昨日抵加。

【本報十八日電】駐加拿大中國領事，已於昨日抵加。

【本報十八日電】駐加拿大中國領事，已於昨日抵加。

【本報十八日電】駐加拿大中國領事，已於昨日抵加。

【本報十八日電】駐加拿大中國領事，已於昨日抵加。

【本報十八日電】駐加拿大中國領事，已於昨日抵加。

【本報十八日電】駐加拿大中國領事，已於昨日抵加。

### 石路估衣業職員 今晨聯合怠工

【本報十八日電】石路估衣業職員，已於今晨聯合怠工。

【本報十八日電】石路估衣業職員，已於今晨聯合怠工。

【本報十八日電】石路估衣業職員，已於今晨聯合怠工。

【本報十八日電】石路估衣業職員，已於今晨聯合怠工。

【本報十八日電】石路估衣業職員，已於今晨聯合怠工。

【本報十八日電】石路估衣業職員，已於今晨聯合怠工。

【本報十八日電】石路估衣業職員，已於今晨聯合怠工。

【本報十八日電】石路估衣業職員，已於今晨聯合怠工。

【本報十八日電】石路估衣業職員，已於今晨聯合怠工。

【本報十八日電】石路估衣業職員，已於今晨聯合怠工。

【本報十八日電】石路估衣業職員，已於今晨聯合怠工。

【本報十八日電】石路估衣業職員，已於今晨聯合怠工。

### 日機在金華 散佈白色物

【本報十八日電】日機在金華，散佈白色物。

【本報十八日電】日機在金華，散佈白色物。

【本報十八日電】日機在金華，散佈白色物。

【本報十八日電】日機在金華，散佈白色物。

【本報十八日電】日機在金華，散佈白色物。

【本報十八日電】日機在金華，散佈白色物。

【本報十八日電】日機在金華，散佈白色物。

【本報十八日電】日機在金華，散佈白色物。

【本報十八日電】日機在金華，散佈白色物。

【本報十八日電】日機在金華，散佈白色物。

【本報十八日電】日機在金華，散佈白色物。

【本報十八日電】日機在金華，散佈白色物。

### 海品聖 魚肝油

【本報十八日電】海品聖魚肝油，已於昨日上市。

【本報十八日電】海品聖魚肝油，已於昨日上市。

【本報十八日電】海品聖魚肝油，已於昨日上市。

【本報十八日電】海品聖魚肝油，已於昨日上市。

【本報十八日電】海品聖魚肝油，已於昨日上市。

【本報十八日電】海品聖魚肝油，已於昨日上市。

【本報十八日電】海品聖魚肝油，已於昨日上市。

【本報十八日電】海品聖魚肝油，已於昨日上市。

【本報十八日電】海品聖魚肝油，已於昨日上市。

【本報十八日電】海品聖魚肝油，已於昨日上市。

【本報十八日電】海品聖魚肝油，已於昨日上市。

【本報十八日電】海品聖魚肝油，已於昨日上市。



# 金鎊



包軟裝支十  
價錢巧  
烟味好  
暫售一角  
友朋貨識  
替稱致一

# 金鎊牌香煙



角三盒每  
品出司公煙幸大  
司公烟豐長理經總埠本  
要換掉品贈  
九三四五四話電 號九十二路河熱  
四〇〇六八話電 號二四路浪馬

## 法昨召開內閣會議

### 貝當元首接見德大使

### 前外長賴伐爾亦在座

【維希十八日電】法政府昨日下午三時四十分，舉行內閣會議。貝當總統親自主持，前外長賴伐爾亦在座。會議討論了當前局勢及法政府之政策。貝當總統在會後接見了德國大使，並與之進行了長談。據悉，貝當總統對當前局勢表示擔憂，並強調法政府將盡一切努力維護國家之獨立與主權。

## 烏拉圭

### 閣潮平復

### 將暫安厥後

### 洛齊安厥後

### 將暫安厥後

### 洛齊安厥後

### 將暫安厥後

### 洛齊安厥後

### 將暫安厥後

### 洛齊安厥後

### 將暫安厥後

### 洛齊安厥後

### 將暫安厥後

### 洛齊安厥後

### 將暫安厥後

### 洛齊安厥後

### 將暫安厥後

### 洛齊安厥後

## 英機將彈瑞境

### 瑞將提出抗議

### 瑞將提出抗議

### 瑞將提出抗議

### 瑞將提出抗議

### 瑞將提出抗議

### 瑞將提出抗議

### 瑞將提出抗議

### 瑞將提出抗議

### 瑞將提出抗議

### 瑞將提出抗議

### 瑞將提出抗議

### 瑞將提出抗議

### 瑞將提出抗議

### 瑞將提出抗議

### 瑞將提出抗議

### 瑞將提出抗議

### 瑞將提出抗議

## 印度將設飛機工廠

### 飛機工廠

### 飛機工廠

### 飛機工廠

### 飛機工廠

### 飛機工廠

### 飛機工廠

### 飛機工廠

### 飛機工廠

### 飛機工廠

### 飛機工廠

### 飛機工廠

### 飛機工廠

### 飛機工廠

### 飛機工廠

### 飛機工廠

### 飛機工廠

### 飛機工廠

## 英國各軍火廠戰後獲利奇厚

### 戰後獲利奇厚

### 戰後獲利奇厚

### 戰後獲利奇厚

### 戰後獲利奇厚

### 戰後獲利奇厚

### 戰後獲利奇厚

### 戰後獲利奇厚

### 戰後獲利奇厚

### 戰後獲利奇厚

### 戰後獲利奇厚

### 戰後獲利奇厚

### 戰後獲利奇厚

### 戰後獲利奇厚

### 戰後獲利奇厚

### 戰後獲利奇厚

### 戰後獲利奇厚

### 戰後獲利奇厚

## 由德駐法大使請求賴伐爾已恢復自由

### 賴伐爾已恢復自由

### 賴伐爾已恢復自由

### 賴伐爾已恢復自由

### 賴伐爾已恢復自由

### 賴伐爾已恢復自由

### 賴伐爾已恢復自由

### 賴伐爾已恢復自由

### 賴伐爾已恢復自由

### 賴伐爾已恢復自由

### 賴伐爾已恢復自由

### 賴伐爾已恢復自由

### 賴伐爾已恢復自由

### 賴伐爾已恢復自由

### 賴伐爾已恢復自由

### 賴伐爾已恢復自由

### 賴伐爾已恢復自由

### 賴伐爾已恢復自由

## 德國新姿

### 德國新姿

### 德國新姿

### 德國新姿

### 德國新姿

### 德國新姿

### 德國新姿

### 德國新姿

### 德國新姿

### 德國新姿

### 德國新姿

### 德國新姿

### 德國新姿

### 德國新姿

### 德國新姿

### 德國新姿

### 德國新姿

### 德國新姿

## 溫沙公使表示如於兩國有利益渠可任駐美大使

### 渠可任駐美大使

### 渠可任駐美大使

### 渠可任駐美大使

### 渠可任駐美大使

### 渠可任駐美大使

### 渠可任駐美大使

### 渠可任駐美大使

### 渠可任駐美大使

### 渠可任駐美大使

### 渠可任駐美大使

### 渠可任駐美大使

### 渠可任駐美大使

### 渠可任駐美大使

### 渠可任駐美大使

### 渠可任駐美大使

### 渠可任駐美大使

### 渠可任駐美大使

## 太平洋風雲日緊美大量擴充海軍

### 美大量擴充海軍

### 美大量擴充海軍

### 美大量擴充海軍

### 美大量擴充海軍

### 美大量擴充海軍

### 美大量擴充海軍

### 美大量擴充海軍

### 美大量擴充海軍

### 美大量擴充海軍

### 美大量擴充海軍

### 美大量擴充海軍

### 美大量擴充海軍

### 美大量擴充海軍

### 美大量擴充海軍

### 美大量擴充海軍

### 美大量擴充海軍

### 美大量擴充海軍

## 別具肺肝

### 別具肺肝

### 別具肺肝

### 別具肺肝

### 別具肺肝

### 別具肺肝

### 別具肺肝

### 別具肺肝

### 別具肺肝

### 別具肺肝

### 別具肺肝

### 別具肺肝

### 別具肺肝

### 別具肺肝

### 別具肺肝

### 別具肺肝

### 別具肺肝

### 別具肺肝

## 短評

### 短評

### 短評

### 短評

### 短評

### 短評

### 短評

### 短評

### 短評

### 短評

### 短評

### 短評

### 短評

### 短評

### 短評

### 短評

### 短評

### 短評

## 治主

### 治主

### 治主

### 治主

### 治主

### 治主

### 治主

### 治主

### 治主

### 治主

### 治主

### 治主

### 治主

### 治主

### 治主

### 治主

### 治主

### 治主

## 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

## 賜爾福多延年益壽粉

### 賜爾福多延年益壽粉

### 賜爾福多延年益壽粉

### 賜爾福多延年益壽粉

### 賜爾福多延年益壽粉

### 賜爾福多延年益壽粉

### 賜爾福多延年益壽粉

### 賜爾福多延年益壽粉

### 賜爾福多延年益壽粉

### 賜爾福多延年益壽粉

### 賜爾福多延年益壽粉

### 賜爾福多延年益壽粉

### 賜爾福多延年益壽粉

### 賜爾福多延年益壽粉

### 賜爾福多延年益壽粉

### 賜爾福多延年益壽粉

### 賜爾福多延年益壽粉

### 賜爾福多延年益壽粉

## 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

## 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

## 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治

### 肺病確能根治



大英日報

出版：中華大學圖書公司

編輯部：牯嶺路六十四號  
營業部電話：九三四五七  
八七〇一九

TA YING YEH PAO

(British Evening News)  
64 KULING ROAD SHANGHAI

Published by UNIVERSITY PRESS LIMITED  
Incorporated under the Companies  
Ordinance of "Hongkong"  
Telephone Nos. 93457  
87019 Cable "SCHOLARIS"

晚風

第三十號

時效戰

(十一)

戰爭時，與高度發展的戰艦在力而得達到戰爭的目的。只一時效戰。得時則止，失時則已。所謂時效戰，就是在戰爭前，要預先能決定在一天突然發動，可以得多少利，而得的戰果。還要等待那絕對有利的時機來戰，和對方的動靜，瞭如指掌，才能收時效戰的戰果。否則，乘著一時的雄心勃勃，操切從事，而遂裂一昧蠻幹，徒勞沒有不失的。即使在開始戰爭，能够獲得小勝的勝利，而難能持久，或一時能取勝，而沒法結束這戰爭，使告一段落；都是到底要失敗的。因為失去了時效戰的保證了。

日本（一）世紀的戰役，是連戰連敗，以為三個月內就可使中國屈服。所以借置滿洲事件，便大事而喧，乘中國的不備，占據了河北省，再沿津浦路南下，而濟南，而徐州，更占據了上海，再轉而西，而南京而九江，而漢口等地，都遭淪陷。這是可以說，日本是得意時效的。但是到現在已有三年六個月，還是沒法結束東戰事，便失却了時效戰的意義，到底不免要失敗，要窮功盡棄的。這並不是片面的說話，實在是戰爭成功的訣則，因為反轉來說：「者既失去了時效的不能再，又無法結束戰事，就被」者已，有相當的力量能够制止，如果再能準備充足起來，定能擊潰」者以結束戰事了。換句簡單的話，使勝者有時效，便是被」者得時效。

日本估計中國只有三個月，而抵抗力量，可以連戰連決達目的。便可推測它的戰爭前線的準備，一定不會十分充足。既不足，便使著一時的勝利，和而前兩年日本還以為向英美購買軍需品來補充。所以仍能維持侵略者的地位到現在。可是自本年來，英美制裁日本的方針，積極連貫，日本的所有軍需，當然不久將要告罄了。日本在華南，華中各地方軍事，屢告失敗，便是它軍需盡備不足，和力量微的一種明證。而在中國方面，民氣之盛空前未有，正如馮炳氏所謂，「中國的大無畏與堅毅的精神，將來必獲勝利了。中國之優於飛機，運到，軍隊配備完善以後，便大舉反攻，正可以獲得時效戰的結果。

鄉行雜憶

(通信)

(三)巧遇

這時離目的地僅五里，步行半小時，卅行四十分即可到達。而且探悉吾所要拜訪的人，今晨也來村上借宿在共會長的家。於是開懷暢飲，許久不知在胸懷的雄壯進行曲，在不知不覺中，脫口而出。這一席苦中作樂的小酌，幾乎當作黃龍痛飲了。

在歡酒中間，忽有不自速之客推門進來，在幾道目不斜視之後，始知就是吾妻拜訪的一個空。但是村人的心理却為之一振。一月之內，東村接獲的房屋，完全棄後，雖然是急就章，不過在竹架上蓋一層茅草，聊盡風雨。而市客便覺差強人意了。他因另有公務，所以囑吾單獨前往他的住所——復旦處；但是同黨的，恐怕我地陌生疏，找不到復旦處，所以介紹明日午間到復旦庵去的老驢和我同行。

這時他已先行，吾也就陽界的分別吧！在此同時，廿二日，經過三十小時住在陽界，思緒起伏，記滿前世的戰，我將怎樣的來除這萬家名詞，使我們的國土變成乾淨土地呢？從今以後，吾地欲還何從？唉！現在的工作，努力的幹好吧！

(四)復興

朝起，乘著無事的早晨，獨自兒渡出女橋，但見男客的，男的，女的，摩挲往來，很覺熱鬧，順便看看

戲劇中的人物

(續)  
陳西禾講  
魯漢記錄

「你愁嗎？」他肯定的說：「我愁什麼！」據強暴的不會橫行幾時的，強暴者的惡大橫行，天不容，地不容，報世不寬，惡人難逃，『吾善雖也不容的。』『吾善她雖然是誤解，但是信心是不差的。』吾善答道：『不差，最後勝利不十分遠了。』

## 戒香烟

希律

某大學公署某號屋下裏，當晚晚開過了，有十幾

出來，拍門聲正靜在門上呼喚，『四郎捉我！調子』的雲英，護了滿面。『好！哈！哈！哈！』

他們把強烈的笑聲壓下，際雲斷斷續續的說：『如果把香烟戒除了，於經濟，身體都有利益，實在是件好事；但恐怕不是口頭說說就能奏效的。』

『那末我們組織一個戒烟會，立些簡約好麼？』微

上呼：『好！這才有決心呢！』

維國跳起來，把半盒抵烟，丟在痰盂裏，踢出的痰沫，汙了正在送菸的小張的脚上。

『啊！小張憤怒感到肚子裏去，律地走出去了，走到外面，嘴裏咕咕着說：『這樣的戒煙，真不知幾次了，他們不吸，賞給我買煙，非功德，何足道哉胡鬧！』

戲劇中的人物

(續)  
陳西禾講  
魯漢記錄

「你愁嗎？」他寬厚的說：「你愁什麼？」——據強暴的，不會橫行幾時的，強暴者的惡大橫行，天不容，地不容，報世不寬，惡人難逃，『吾善薩也不容的。』『吾善她雖然惡，但是信心是不差的。』吾善她道：『不差，最後勝利不十分遠了。』

**戒香烟** 希律

某大學公署某號屋下，某晚晚開過了，有十幾

出來，拍門聲正靜在門上呼喚，『四郎探母』調子，的雲英，護了滿面。『好！』

『哈！哈！哈！』

他們把強烈的笑聲壓下，際雲斷斷續續的說：『如果把香烟戒除了，於經濟，身體都有利益，實在是件好事；但恐怕不是口頭說說就能奏效的。』

『那末我們組織一個戒烟會，立些簡約好麼？』微

之獨一獨肩手說：

『好！這才有決心呢！』

『雖國跳起來，把半盒抵個，丟在痰盂裏，踢出的痰沫，汗了正在送菸的小張的脚上。』

『啊！』小張憤怒感到肚子裏去，律地走出去了，走到外面，嘴裏咕咕着說：『這樣的戒煙，真不知幾次了，他們不吸，賞給我買煙，非功德，何足道哉胡鬧！』

戲劇中的人物

(續)  
陳西禾講  
魯漢記錄

「你愁嗎？」他寬厚的說：「你愁什麼？」——據強暴的，不會橫行幾時的，強暴者的惡大橫行，天不容，地不容，報世不寬，惡人難逃，『吾善薩也不容的。』『吾善她雖然惡，但是信心是不差的。』吾善她道：『不差，最後勝利不十分遠了。』

**戒香烟** 希律

某大學公署某號屋下，某晚晚開過了，有十幾

出來，拍門聲正靜在門上呼喚，『四郎探母』調子，的雲英，護了滿面。『好！』

『哈！哈！哈！』

他們把強烈的笑聲壓下，際雲斷斷續續的說：『如果把香烟戒除了，於經濟，身體都有利益，實在是件好事；但恐怕不是口頭說說就能奏效的。』

『那末我們組織一個戒烟會，立些簡約好麼？』微

之獨一獨肩手說：

『好！這才有決心呢！』

『雖國跳起來，把半盒抵個，丟在痰盂裏，踢出的痰沫，汗了正在送菸的小張的脚上。』

『啊！』小張憤怒感到肚子裏去，律地走出去了，走到外面，嘴裏咕咕着說：『這樣的戒煙，真不知幾次了，他們不吸，賞給我買煙，非功德，何足道哉胡鬧！』

上海  
內科  
兒科  
醫院

院址：設英界一八二七號  
（福開路電車路口）  
病房：自國元起至四十九日止

診門  
門上午九時至十一時診金三  
診下午三時至五時診金二  
診上午九時至十一時  
診下午三時至五時  
診上午九時至十一時  
診下午三時至五時

電話：七七八二號

診所：靜安寺路同路口  
門診：中國銀行大樓二樓  
上午九時至十一時  
下午五時至七時

診金：上午一元下午三元

門診：化驗大小便血液  
門診：接生一概免費

電話：三五六七八號

孫麟儲士博學醫院長

<p>〇九五四九話電</p> <p><b>光新</b></p>		<p>四一〇〇九話電</p> <p><b>城金</b></p>	
<p>獻映</p> <p>一刻九時今晚</p> <p>片鉅鉅枝身隱華藝</p> <p>主演 關安達 楊柳 鄭重 李麗華</p> <p>俠女身隱</p> <p>千滴血破大城四呂</p> <p>去國忽 隱俠來 出不窮 暗殺層</p>	<p>一九五二時 刻時半</p> <p>三場</p> <p>今天</p> <p>片巨鉅精飾恐華國</p> <p>合演 羅蘭 鳳凰 尤光熙 周麗華</p> <p>僵屍毛與李阿</p> <p>現用屍僵更三夜半</p> <p>演家讓 盜盜盜</p>		

八五八八八八電亞愛  
九八八〇四路客多

**共舞臺**

戲夜天今

集七第

佛活公濟  
湖水白 公濟小  
公濟 闊大  
慶校術 寺羅靈  
驢木騎姑尼  
曲唱門游  
開關叫叫關接授佈

二六三七一連座  
角元 元元

二二話口路二  
〇〇九龍街安馬

**大舞台**

戲夜天今

集七第

怪神

**劍俠傳**

主敘英勝靈龍九  
令資兒聖院奇羅

大 御  
彈聯 園花  
聯動新蘇大像榮綵  
慶慶過大台土戲新

二六三七一連座  
角元 元元

七七話口江路牛  
廿一九電路海莊

一四話路尼羅馬法  
四一八價誌路大

## 新更

歲夜天今

春 萬 手

預前 絲織美 特煩  
空錄

收 羅 十  
鵬 大 漢 八

子棧只四翻

四八——二三座  
元元元元元  
角角元四八六半價

## 金黃

歲夜天今

英 葉 葉 國此  
聯 蘭 棠 世  
區 部全

盜 佛  
銀 橘 手

茹 葉  
俊 元 長 世

神 定  
雷 山 座  
州 軍

五八——二三四  
元元元元元  
角角半八元元元

大九  
盧山  
此  
鮮子壽  
牙醫師  
電話 三〇一號  
二九四五  
南京路同大旅館

敬送  
身強腦健  
大醫  
中國醫  
腦病院  
吳濟生  
師醫



藍十  
字會  
謙益傷科  
張德意  
生醫  
醫在愛文義路  
電話九三〇六  
民六九年  
三〇六號  
施惠路

小腸氣痛丸  
效神  
藥丸五盒每  
不意遠洋  
洋明三馬路  
西首六九九  
號老張天德  
藥店

治一切  
新久  
疝氣  
除根  
不復  
發

北城  
興里  
七號  
製一  
號

治一切  
小兒  
疝氣  
九服  
上床  
效

本藥  
專治  
小兒  
疝氣  
九服  
上床  
效

本藥  
專治  
小兒  
疝氣  
九服  
上床  
效

# 泰國采風

## 文若

泰國人由孩提至成人經過一個階級。至十三歲時，受「割禮」。十五歲時，受「割齒」。十八歲以後，即漸成爲酋，長者一生，或數十年，最短也要數天。出家那天是一個重要的日子。所以泰國有一萬多所廟宇，十萬藝僧和僧。那些和尚們帶給泰國一個名字——黃袍國。因爲他們穿著黃袍，泰國人常是特殊階級，他們爲全國人民所欣羨，所尊敬。

他們吃雞。菜單上最名貴的是田雞和蝦。泰國人的胃口很強，味道一定要加醋，否則便覺索然無味，又喜歡吃醋，差不多吃什麼都要用醋的。胡椒和強烈的香料，亦是他們所愛好的。他們有一個習慣就是吃過飯，才去洗澡。

軍消滅了泰國吐車港的重大利益，力圖三轉後，英國在地中海的霸權方面，穩定，跟着就於太平洋方面，把力量加強。十三日，邱吉爾首相宣佈將遠東並遷出英軍總司令達夫爵士担任遠東英軍總司令達夫太平洋的形勢也爲之一變了。機旁元帥是英國空軍傑出人物，服務於空軍很久，但他却是出身步兵兵，這現任英國空軍統帥的紐基爾將軍，同樣是由陸軍改行的。他最初係在十九二年，充當空軍工程隊，首先創設空軍營，這是英國航空事業的始端。他那時因爲航空事業與電線，就入爲轉學空軍，受訓期滿後開始在空軍軍任職。第一次歐戰

一九二八年調任紐伊拉查英空軍司令，三年後又調充帝羅國空軍司令，不久，改任空防司令部。他空軍資格，歷任要職，所以地產軍格，倍次於紐基爾勳爵。

一九三七年，他暫離廿四軍職，改任非英屬海峽殖民地督，直到去年九月，才改職爲現生技才辭職。再升加爲空軍司令。年前加國派派空軍司令部團前往加拿大，仲仲就是皇家空軍的領袖代表。

返國後，不久調任南非非洲聯邦帝國航空訓練，非洲訓練人員。上月十三日，美國政府爲適應環境需要，特設空軍軍官起見，充設空軍中士一職委任空軍中士，即由倫敦乘來，經地中海的馬賽，伊拉達，及伊拉達，於等處，視察當地防務，種

麥克靈

疥瘡藥

專治男婦皮膚瘙癢疥瘡乾癬濕毒瘡癩癰腫疔瘡惡瘡一切瘡毒無不立效  
 每瓶大洋一元二角五分  
 上海四馬路四九九號廣西路口

神效

疥瘡藥

此藥專治男婦皮膚瘙癢疥瘡乾癬濕毒瘡癩癰腫疔瘡惡瘡一切瘡毒無不立效  
 每瓶大洋一元二角五分  
 上海四馬路四九九號廣西路口

分售處

北平明華堂醫院 保定春堂老醫局

華麗樂府不同凡響

電話

前而任他自己乾的(完)

# 樸芳爵士

深衷。

自從上月十一日英國海

，繼升隊長。因為作戰英勇，曾經獲得許多勳章。戰事結束後，他繼任為國皇皇家軍士官學校校長，由一九二一華府僑到。一九二六年，後

## 本報元旦增刊徵稿

本報將於民國三十年元旦，發行增刊，茲特公開徵稿，務祈進內作家，惠賜大作，以光篇幅，兼伸盛意，以迎此光明無限之新春。賜稿請於本月二十五日以前親寄本報編輯部，封面書明「元旦增刊」字樣。一經刊出，酌致謝酬，稿件概不退還。

(一)政治、軍事、經濟、文化各部門之結構文字，提綱挈領，略加評述。

(二)各階層職業生活之回顧，以代二年來社會狀態之演繹。

(三)新年展望，各抒高見，以為未來之指針。

(四)其它一切有關新年之雜俎短稿。

(注意：來稿最長請勿過三千字，如須退不照稿)。

諸附寄貼足郵票登報地之信封，否則恕不照稿)。

編譯部謹啟

入冬以來，疾病繼往，尤以貧苦階級受病疫之累，能力尤為慘者甚矣。茲因國內婦科醫術仿盧士為國及人民醫級人仕之苦，乃有普濟之舉。與門人宜上柳士特於每日上午八時至十二時為診診時間，專為一經濟困苦若人民施藥，祇收錢金一角。下午二時至七時，則定為診診時間(在出時間，貧病不計診金)。有急病者即隨請隨到，診所地址：佛蘭基米路西安里五號。電話八五六(完)

## 國醫壽椿仿施診

號六四三路格

安全地點招待週到

國飯店

六二七三二 六九二一  
〇五八三二 七九二一

[illegible]



### 公倉儲委會成立

## 今日舉行會議

### 米業言行相違當局注意

本市商界公倉儲委會，在此米價飛騰，民食堪虞之際，經由米業公會發起，召集各米商，商討救濟辦法，並由當局指定米業公會，為公倉儲委會之執行機關，其組織如下：主席：米業公會主席，副主席：米業公會副主席，委員：米業公會委員，及各界代表。該會定於今日下午二時，在米業公會舉行第一次會議，由主席主持，討論公倉儲委會之組織及任務。據悉：該會成立後，將由米業公會負責，向各米商徵收公倉儲費，以充實公倉，穩定米價。此舉對於米業之發展，及民食之保障，均有重大意義。惟米業公會之言行，曾有不一致之處，當局對此，極為注意，並隨時予以監督。

### 經濟部通令

## 禁銷東北產物

### 計皮貨等二十一種 一律禁止進口銷售

經濟部通令各省市政府，及商會，鑒：查東北產物，種類繁多，其中皮貨等二十一種，計有：一、皮貨，二、毛皮，三、毛織品，四、毛織品，五、毛織品，六、毛織品，七、毛織品，八、毛織品，九、毛織品，十、毛織品，十一、毛織品，十二、毛織品，十三、毛織品，十四、毛織品，十五、毛織品，十六、毛織品，十七、毛織品，十八、毛織品，十九、毛織品，二十、毛織品，二十一、毛織品。以上二十一種，均係東北產物，其品質低劣，且多含毒質，有害人體健康。為維護國民健康，並保護我國產物，特令各省市政府，及商會，一律禁止進口銷售。此令。

### 節建券

### 可託銀行代購

### 自中央、中國、交通、

### 各業公會奉部令

### 禁貨運滬辦法

### 須商會或友邦領事證明

### 監視銷售違者決予究辦

### 上海各業公會，頃奉經濟部令，關於禁貨運滬辦法，業經呈准，並由該部，分令各業公會，遵照辦理。茲將該辦法，摘要如下：一、凡由滬運往他處之貨物，必須持有商會或友邦領事之證明，方准運出。二、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理登記手續。三、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理監視手續。四、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷售手續。五、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。六、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。七、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。八、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。九、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。十、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。十一、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。十二、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。十三、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。十四、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。十五、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。十六、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。十七、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。十八、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。十九、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。二十、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。二十一、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。二十二、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。二十三、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。二十四、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。二十五、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。二十六、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。二十七、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。二十八、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。二十九、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。三十、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。三十一、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。三十二、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。三十三、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。三十四、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。三十五、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。三十六、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。三十七、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。三十八、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。三十九、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。四十、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。四十一、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。四十二、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。四十三、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。四十四、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。四十五、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。四十六、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。四十七、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。四十八、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。四十九、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。五十、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。五十一、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。五十二、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。五十三、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。五十四、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。五十五、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。五十六、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。五十七、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。五十八、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。五十九、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。六十、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。六十一、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。六十二、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。六十三、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。六十四、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。六十五、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。六十六、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。六十七、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。六十八、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。六十九、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。七十、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。七十一、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。七十二、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。七十三、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。七十四、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。七十五、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。七十六、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。七十七、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。七十八、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。七十九、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。八十、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。八十一、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。八十二、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。八十三、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。八十四、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。八十五、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。八十六、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。八十七、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。八十八、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。八十九、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。九十、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。九十一、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。九十二、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。九十三、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。九十四、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。九十五、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。九十六、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。九十七、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。九十八、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。九十九、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。一百、凡運往他處之貨物，必須在商會或友邦領事處，辦理銷毀手續。

### 明晨出殯

### 法公署局務處長杜格

### 該局法律顧問法人杜格

### 該局法律顧問法人杜格

### 該局法律顧問法人杜格

### 該局法律顧問法人杜格

### 該局法律顧問法人杜格

### 該局法律顧問法人杜格

### 該局法律顧問法人杜格

### 該局法律顧問法人杜格

### 該局法律顧問法人杜格

### 該局法律顧問法人杜格

### 該局法律顧問法人杜格

### 該局法律顧問法人杜格

### 該局法律顧問法人杜格



## 虎標萬金油

功效偉大 藥力萬能 常備一盒 康健安

行滬堂安永標虎 售均店兌烟房藥司公各

### 鎮海今年災情嚴重

### 滬旅同鄉商討救濟

鎮海縣今年災情，極為嚴重，災民流離失所，慘不忍睹。滬旅同鄉，聞風之下，紛紛發起救濟委員會，商討救濟辦法。該會定於今日下午二時，在滬旅同鄉會舉行第一次會議，由主席主持，討論救濟辦法。據悉：該會成立後，將由滬旅同鄉會負責，向各同鄉徵收救濟費，以充實救濟基金。此舉對於救濟災民，均有重大意義。

### 經濟

項目	價格
米	七、八、九、一〇、一一、一二、一三、一四、一五、一六、一七、一八、一九、二〇、二一、二二、二三、二四、二五、二六、二七、二八、二九、三〇、三一、三二、三三、三四、三五、三六、三七、三八、三九、四〇、四一、四二、四三、四四、四五、四六、四七、四八、四九、五〇、五一、五二、五三、五四、五五、五六、五七、五八、五九、六〇、六一、六二、六三、六四、六五、六六、六七、六八、六九、七〇、七一、七二、七三、七四、七五、七六、七七、七八、七九、八〇、八一、八二、八三、八四、八五、八六、八七、八八、八九、九〇、九一、九二、九三、九四、九五、九六、九七、九八、九九、一〇〇

### 組勸募會

組勸募會，定名為「鎮海救濟委員會」，由滬旅同鄉會發起，商討救濟辦法。該會定於今日下午二時，在滬旅同鄉會舉行第一次會議，由主席主持，討論救濟辦法。據悉：該會成立後，將由滬旅同鄉會負責，向各同鄉徵收救濟費，以充實救濟基金。此舉對於救濟災民，均有重大意義。

### 冒充日方探員 詐財被捕

某日方探員，冒充日方探員，詐財被捕。該探員名為「張三」，係滬旅同鄉。其冒充日方探員，向各同鄉詐財，被同鄉揭發，報警逮捕。現已由警方訊辦。

### 年十三國民

國民日報，今日出版。內容豐富，報導詳實。歡迎訂閱。

### 今晨滬西大火

今晨滬西發生大火，火勢猛烈，燒毀房屋多間。幸無人傷亡。現已由消防隊趕到撲滅。

### 郵局運到 改數郵票

郵局運到改數郵票，數量充足，歡迎購買。此舉對於郵政事業，均有重大意義。

### 焚燬棚戶念間

焚燬棚戶念間，以整頓市容。此舉對於改善城市環境，均有重大意義。

### 曆日頭案

曆日頭案，今日出版。內容豐富，報導詳實。歡迎訂閱。

## 綠寶劇場

王曲申聘禮文演 劇第二 戲夜 計環連

綠寶香牙香皂 交通車接便利

## 回力球

今晚七時半 起賽 十盤打

白依思高 白伊伊尼 白伊伊尼 白伊伊尼 白伊伊尼 白伊伊尼 白伊伊尼 白伊伊尼 白伊伊尼 白伊伊尼

## 聖誕節近

蛋糕、茶點、預定

南京路冠生園食品公司

## 巴德酒

命他維合宜

巴德酒公司出品